



# DZIENNIK URZĘDOWY RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

Łódź, dnia 15 lipca 1970 r.

Nr 10

Poz. 95—105

## Treść

### Uchwały Rady Narodowej m. Łodzi

Poz.:

- 95 — Nr VIII/29/70 z dnia 30 czerwca 1970 r. w sprawie zaopatrzenia miasta Łodzi w wodę.  
96 — Nr VIII/30/70 z dnia 30 czerwca 1970 r. w sprawie kredytów na 1970 r. z nadwyżki budżetowej za 1969 r.  
97 — Nr VIII/31/70 z dnia 30 czerwca 1970 r. w sprawie dodatkowych kredytów na 1970 r. z ponadplanowych dochodów.

### Zarządzenia Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi

- 98 — z dnia 16 czerwca 1970 r. w sprawie dodatkowego sposobu oznaczania taksówek.  
99 — z dnia 7 lipca 1970 r. w sprawie wprowadzenia postępowania przyspieszonego.

### Uchwały Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi

- 100 — Nr 39/364/70 z dnia 19 maja 1970 r. w sprawie jednolitego załatwiania w m. Łodzi przez organa admini-

stracji państwowej wydawania zaświadczeń, stwierdzających stan rodzinny, dochody i majątek osób fizycznych.

- 101 — Nr 39/367/70 z dnia 19 maja 1970 r. w sprawie wyróżnienia Odznaką Honorową m. Łodzi.  
102 — Nr 40/375/70 z dnia 27 maja 1970 r. w sprawie wyróżnienia Odznaką Honorową m. Łodzi.  
103 — Nr 41/378/70 z dnia 3 czerwca 1970 r. w sprawie wyróżnienia Odznaką Honorową m. Łodzi.

### Ogłoszenia Dzielnicowej Pracowni Geodezyjnej Łódź-Polesie

- 104 — O wszczęciu podziału i rozgraniczaniu nieruchomości.  
105 — O sporządzeniu projektu podziału nieruchomości i wyłożeniu go do publicznej wiadomości.

Poz. 95

### UCHWAŁA Nr VIII/29/70 Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 30 czerwca 1970 roku

#### w sprawie zaopatrzenia miasta Łodzi w wodę

Rada Narodowa m. Łodzi, po przeanalizowaniu stanu obecnego i kierunków działania oraz mając na uwadze opinię Komisji Gospodarki Komunalnej i Komunikacji, stwierdza wyraźny postęp w działalności organów wykonawczych w zakresie zaopatrzenia mieszkańców i przemysłu w wodę.

Przekonują o tym liczby określające ilość dostarczanej wody dla ludności i przemysłu, długość sieci wodociągowej oraz ilość mieszkańców z niej korzystających.

Osiągnięty postęp w zakresie zaopatrzenia w wodę był możliwy dzięki znacznemu wysiłkowi społeczno-gospodarczemu w Łodzi w dziedzinie inwestycji zapewniających uzyskanie i rozprowadzenie wody.

Pomimo tego stan zaopatrzenia miasta w wodę nie jest jeszcze zadowalający. Brak dostatecznej ilości wody dla pełnego pokrycia potrzeb, rozbudowa sieci wodociągowej nie nadąża za ich wzrostem, ludność na terenach znajdujących się poza zasięgiem wodociągu miejskiego dotkliwie odczuwa brak wody spowodowany wysychaniem studzien, spotęgowany ubiegłoroczną suszą i skarży się na niedogodności związane z dowozem wody beczkowozami, zmniejsza się wydajność ujęć przemysłowych.

Ciężka sytuacja w zakresie zaopatrzenia miasta w wodę będzie istniała do czasu oddania do użytku nowego wodociągu Sulejów—Łódź i sieci umożliwiającej rozprowadzenie uzyskanej wody. Ograniczone środki w latach 1971/1975 i ograniczone ilości wody, jakimi dysponują wodociągi miasta Łodzi, nie pozwalają na dokonanie szybkiej i w pełni zadowalającej poprawy zaopatrzenia w wodę, szczególnie tej części ludności, która znajduje się jeszcze poza zasięgiem miejskiej sieci wodociągowej.

Sprawia to, że problem oszczędnego i racjonalnego gospodarowania tym surowcem, sprawa wyboru najefektywniejszych lokalnych rozwiązań zaopatrzenia ludności w wodę i terminowość ukończenia budowy wodociągu Sulejów—Łódź, nabierają wyjątkowej wagi.

W celu dalszej poprawy zaopatrzenia miasta w wodę Rada Narodowa m. Łodzi, działając na podstawie art. 3, ust. 2, pkt 5 i 9 oraz art. 27, ust. 1 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 roku o radach narodowych (Dz. U. z 1963 r. Nr 29, poz. 172),

u c h w a l a:

1. Zwrócić się z apelem do mieszkańców Łodzi oraz zobowiązać wszystkie jednostki pobierające wodę do celów gospodarczych i przemysłowych do oszczędnego i racjonalnego gospodarowania wodą, wykorzystywania rezerw wydajności ujęć i walki z wszelkimi przejawami jej marnotrawstwa.

2. Zobowiązać Prezydium Rady Narodowej do:

1) terminowego oddania do użytku w 1974 r. pierwszego podetapu wodociągu Sulejów—Łódź,

2) zapewnienia w latach 1971/1975, przy uwzględnieniu funduszu gromadzkiego i czynów społecznych, najbardziej optymalnych i skutecznych rozwiązań dla poprawy zaopatrzenia w wodę ludności i terenów nie objętych dostawą wody z miejskiej sieci wodociągowej w szczególności poprzez budowę studzien hydroforowych z lokalną siecią wodociągową,

3) zapewnienia modernizacji i rozbudowy lokalnych komunalnych ujęć wód podziemnych w zakresie pozwalającym pokrywać z wodociągu miejskiego minimalnie średnie potrzeby ludności i limitowaną dostawę wody dla przemysłu,

4) zapewnienia przez odpowiednie jednostki sprawowania nadzoru nad prawidłowym gospodarowaniem wodą w mieście i realizacją obiektów i urządzeń niezbędnych dla poprawy zaopatrzenia miasta w wodę,

5) zwrócenia się do resortów przemysłowych o zapewnienie budowy niezbędnych odtworzeniowych ujęć wód podziemnych oraz modernizacji wykorzystania wody w sposób oszczędny przez stosowanie zamkniętych lub wtórnych obiegów.

3. Kontrolę realizacji uchwały sprawować będzie Komisja Gospodarki Komunalnej i Komunikacji.

4. Poruczyć wykonanie uchwały Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi, które złoży Radzie informację o przebiegu wykonywania uchwały jesienią 1972 roku.

Przewodniczący Prezydium  
mgr Edward Kaźmierczak

Przewodniczący Obrad  
mgr Marian Korzyk

Poz. 96

### UCHWAŁA Nr VIII/30/70 Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 30 czerwca 1970 r.

#### w sprawie dodatkowych kredytów na 1970 r. z nadwyżki budżetowej za 1969 rok

Na podstawie art. 11, ust. 4 i art. 27 ust. 1 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z 1963 r. nr 29, poz. 172), art. 37 ust. 2 i art. 40 ust. 1 ustawy z dnia



1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. Nr 45, poz. 221) oraz po wysłuchaniu opinii Komisji Budżetu i Planu Gospodarczego, Rada Narodowa m. Łodzi

uchwala:

1. Ustalić z nadwyżki budżetu jednostkowego Rady Narodowej m. Łodzi za 1969 r. dodatkowe kredyty na 1970 r. w wysokości

zł 6.321.000

(słownie złotych sześć milionów trzysta dwadzieścia jeden tysięcy) na sfinansowanie niedoboru środków obrotowych w kwocie złotych 6.238.000 oraz wzrostu środków obrotowych w kwocie zł 83.000 przedsiębiorstw podległych Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Budownictwa Komunalnego.

2. Zwiększyć budżet jednostkowy Rady Narodowej m. Łodzi na 1970 r.:

- a) po stronie dochodów  
w cz. 80, dz. 90, rozdz. 900 — Przelewy  
§ 96 Nadwyżki o kwotę zł 6.321.000
- b) po stronie wydatków  
w cz. 88, dz. 11, tyt. 1104 — Przedsiębiorstwa budowlano-montażowe, pomocnicze i usługowe gospodarki komunalnej  
§ 51 — finansowanie niedoboru środków obrotowych o kwotę zł 6.238.000  
§ 50 — Finansowanie wzrostu środków obrotowych o kwotę zł 83.000

3. Poruczyć wykonanie uchwały Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi.

Przewodniczący Prezydium  
mgr Edward Kaźmierczak

Przewodniczący Obrad  
mgr Marian Korzyk

Poz. 97

#### UCHWAŁA Nr VIII/31/70

Rady Narodowej m. Łodzi

z dnia 30 czerwca 1970 r.

#### w sprawie dodatkowych kredytów na 1970 r. z ponadplanowych dochodów

Na podstawie art. 27 ust. 1 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z 1963 r. Nr 29, poz. 172) oraz art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. Nr 45, poz. 221) oraz po wysłuchaniu opinii Komisji Budżetu i Planu Gospodarczego, Rada Narodowa m. Łodzi

uchwala:

1. Ustalić z ponadplanowych dochodów, uzyskanych z państwowych przedsiębiorstw terenowych, dodatkowe kredyty dla budżetu jednostkowego Rady Narodowej na 1970 r. w wysokości zł 5.500.000 (słownie złotych pięć milionów pięćset tysięcy) z przeznaczeniem na naprawę nawierzchni ulic zniszczonych przez długotrwałą zimę.

2. Zwiększyć budżet jednostkowy Rady Narodowej m. Łodzi na 1970 r.:

- a) po stronie dochodów  
w cz. 87, dz. 15, tyt. 1501 — Przedsiębiorstwa zgrupowane w zjednoczeniach przedsiębiorstw handlowych  
§ 16 — Wpłaty z zysku z tytułu rozliczeń za lata ubiegłe o kwotę zł 2.000.000
- w cz. 93, dz. 15, tyt. 1503 — Wojewódzkie przedsiębiorstwa aptek  
§ 16 — Wpłaty z zysku z tytułu rozliczeń za lata ubiegłe o kwotę zł 2.540.000  
§ 21 — Nadwyżki środków obrotowych na początek roku o kwotę zł 960.000
- Razem dochody o zł 5.500.000

b) po stronie wydatków  
w cz. 88, dz. 17 tyt. 1792 — Inwestycje i kapitalne remonty gospodarki komunalnej  
§ 60 — Finansowanie kapitalnych remontów o kwotę zł 5.500.000

3. Poruczyć wykonanie uchwały Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi.

Przewodniczący Prezydium  
mgr Edward Kaźmierczak

Przewodniczący Obrad  
mgr Marian Korzyk

Poz. 98

#### ZARZĄDZENIE

Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi

z dnia 16 czerwca 1970 roku

#### w sprawie dodatkowego sposobu oznaczania taksówek osobowych i bagażowych

Na podstawie art. 4 ust. 1, pkt 1 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8, poz. 47) i § 8 rozporządzenia Nr 178 Ministrów Komunikacji i Spraw Wewnętrznych z dnia 20 lipca 1968 r. w sprawie ruchu na drogach publicznych (Dz. U. nr 27, poz. 183) Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi zarządza, co następuje:

§ 1. 1. Taksówki osobowe należące do osób fizycznych powinny posiadać na zewnętrznej stronie tylnych drzwi pojazdu, a taksówki bagażowe na zewnętrznej stronie drzwi kabiny kierowcy numer ewidencyjny (numer boczny) o wysokości cyfry 80 mm i szerokości cyfry 40 mm oraz z odległością między cyframi 15 mm, namalowany farbą kontrastową do koloru samochodu linią o szerokości 10 mm. Bezpośrednio pod numerem powinien być umieszczony napis „ŁÓDŹ” drukowanymi literami o wysokości 30 mm.

2. Taksówki osobowe i bagażowe należące do gospodarki uspołecznionej oprócz oznaczenia określonego w ust. 1 powinny posiadać tarczę z herbem m. Łodzi umieszczoną między numerem a napisem „Łódź”.

§ 2. Zabrania się umieszczania oznaczeń, o których mowa w § 1, na szybach drzwi taksówek.

§ 3. Taksometr wewnątrz powinien być umieszczony obok siedzenia kierowcy, przy czym w taksówce osobowej w taki sposób aby odczytanie wskazań licznika za przejechanie kilometra było dogodne dla pasażerów z tylnego siedzenia.

§ 4. Wewnątrz taksówki powinna być umieszczona chorągiewka zsynchronizowana z taksometrem i oświetleniem „TAXI” na dachu pojazdu, posiadająca napis „WOLNY” widoczny poprzez przednią szybę taksówki. W czasie jazdy ze wskazaniem „WOLNY”, chorągiewka wewnątrz taksówki i napis „TAXI” na dachu pojazdu powinny być oświetlone. Oświetlenie to powinno być stosowane w czasie obowiązywania używania światła pozycyjnych. Włączanie taksometru powinno jednocześnie wygaszać oświetlenie „TAXI” na dachu pojazdu i napis „WOLNY” wewnątrz taksówki.

§ 5. Dodatkowe oznaczenie taksówek dopuszczonych do ruchu przed dniem wejścia w życie zarządzenia powinno być dokonane w terminie 30 dni od dnia ogłoszenia zarządzenia.

§ 6. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Rady Narodowej m. Łodzi.

Sekretarz Prezydium  
Maria Jeżewska

Przewodniczący Prezydium  
mgr Edward Kaźmierczak

Poz. 99

#### ZARZĄDZENIE

Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi

z dnia 7 lipca 1970 r.

#### w sprawie wprowadzenia postępowania przyspieszonego

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8, poz. 47), art. 48 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 15 grudnia 1951 r. o orzecnictwie karno-administracyjnym (Dz. U. z 1966 r. Nr 39, poz. 233), zarządza się co następuje:

§ 1. Wprowadzić na terenie m. Łodzi na czas od dnia 16 lipca 1970 r. do dnia 15 października 1970 r. przyspieszone postępowanie karno-administracyjne przy rozpatrywaniu wniosków o ukaranie z art. 23 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 11 lipca 1932 r. Prawo o Wykroczeniach (Dz. U. Nr 60, poz. 572) i art. 14 ustawy z dnia 22 kwietnia 1959 r. o utrzymaniu czystości i porządku w miastach i osiedlach (Dz. U. z 1959 r. Nr 27, poz. 167 i Dz. U. z 1961 r. Nr 5, poz. 33) za wykroczenia polegające na:



1) umyślnym wprowadzeniu w błąd władzy lub urzędu:  
a) co do tożsamości własnej lub innej osoby,  
b) co do swego obywatelstwa, zawodu lub miejsca zamieszkania,

2) wzbranianiu się uprawnionej do tego władzy lub urzędowi udzielenia wiadomości lub dokumentu co do okoliczności wymienionej w pkt. 1,

3) zanieczyszczaniu lub zaśmiecaniu miejsc przeznaczonych do użytku powszechnego,

4) uszkadzaniu urządzeń przeznaczonych do utrzymania czystości,

5) niszczeniu lub uszkadzaniu roślinności,

6) deptaniu trawy w parkach, ogrodach i zieleńcach.

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 16 lipca 1970 r. po uprzednim ogłoszeniu w sposób określony w art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. (Dz. U. Nr 8, poz. 47).

§ 3. Zarządzenie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Rady Narodowej m. Łodzi.

**Sekretarz Prezydium**  
**Maria Jeżewska**

**Przewodniczący Prezydium**  
**mgr Edward Kaźmierczak**

Poz. 100

#### UCHWAŁA Nr 39/364/70

**Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi**  
z dnia 19 maja 1970 roku

w sprawie jednolitego załatwiania w m. Łodzi przez organy administracji państwowej wydawania zaświadczeń, stwierdzających stan rodzinny, dochody i majątek osób fizycznych

Na podstawie art. 71 ustawy o radach narodowych (Dz. U. z 1963 r. Nr 29, poz. 172), w celu ujednolicenia w m. Łodzi załatwiania sprawy wydawania przez organy administracji państwowej zaświadczeń dla potrzeb sądów, biur notarialnych i komorników, stwierdzających stan rodzinny, dochody i majątek osób fizycznych, Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi

postanawia:

1. W wykonaniu przepisów:

— art. 113 § 1 i art. 1086 Kodeksu postępowania cywilnego (Dz. U. z 1964 roku Nr 43, poz. 296),

— § 3 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 12 grudnia 1961 r. o umarzaniu, rozkładaniu na raty i odraczaniu należnych Państwu kosztów sądowych w postępowaniu cywilnym i karnym oraz grzywnien w postępowaniu cywilnym (Dz. U. Nr 59, poz. 332, zm. Dz. U. z 1966 r. Nr 31, poz. 187),

— § 7 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 grudnia 1951 r. o opłatach za dokonanie czynności notarialnych (Dz. U. Nr 65, poz. 450, zm. Dz. U. z 1958 r. Nr 13, poz. 55).

wprowadzić instrukcję regulującą wydawanie przez wydziały zdrowia i opieki społecznej prezydiów dzielnicowych rad narodowych zaświadczeń dla potrzeb sądów, biur notarialnych i komorników, stwierdzających stan rodzinny, dochody i majątek osób fizycznych, która stanowi załącznik do uchwały.

2. Wykonanie uchwały powierzyć Prezydium Dzielnicowych Rad Narodowych oraz Urzędowi Spraw Wewnętrznych.

3. Uchwała wchodzi w życie z dniem jej podjęcia.

**Sekretarz Prezydium**  
**Maria Jeżewska**

**Przewodniczący Prezydium**  
**mgr Edward Kaźmierczak**

Załącznik do ust. 1 uchwały nr 39/364/70 Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 19 maja 1970 r.

#### INSTRUKCJA

regulująca wydawanie przez wydziały zdrowia i opieki społecznej prezydiów dzielnicowych rad narodowych m. Łodzi zaświadczeń dla potrzeb sądów, biur notarialnych i komorników, stwierdzających stan rodzinny, dochody i majątek osób fizycznych

**I. Przepisy prawne nakładające obowiązek wydawania zaświadczeń**

§ 1. Obowiązek wydawania zaświadczeń:

1) dla potrzeb sądów ustanawiają:

— art. 113 § 1 Kodeksu postępowania cywilnego (Dz. U. z 1964 r. Nr 43, poz. 296) i

— § 3 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 12 grudnia 1961 r. o umarzaniu, rozkładaniu na raty i odraczaniu należnych Państwu kosztów sądowych w postępowaniu cywilnym i karnym oraz grzywnien w postępowaniu cywilnym (Dz. U. Nr 59, poz. 332, zm. Dz. U. z 1966 r. Nr 31 poz. 187),

2) dla potrzeb biur notarialnych ustanawia:

§ 7 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 grudnia 1951 r. o opłatach za dokonanie czynności notarialnych (Dz. U. Nr 65, poz. 450, zm. Dz. U. z 1958 r. Nr 13, poz. 55),

3) dla potrzeb komorników ustanawia:

art. 1086 Kodeksu postępowania cywilnego (Dz. U. z 1964 r. Nr 43, poz. 296).

§ 2. 1. Wydawanie zaświadczeń na podstawie przepisów powołanych w punktach 1 i 2 § 1 następuje na wniosek zainteresowanych osób fizycznych.

2. Wydanie zaświadczenia natomiast na podstawie przepisu powołanego w punkcie 3 § 1 względnie udzielenie informacji komornikowi o stanie majątkowym i dochodach dłużnika egzekwowanego następuje na wniosek komornika.

§ 3. 1. Obowiązek wypływający z przepisu powołanego w § 1 pkt 1 (art. 113 KPC), rozciąga się z mocy art. 559 kodeksu postępowania karnego (Dz. U. z 1969 r. Nr 13, poz. 96) na zwolnienie od opłaty związanej z wniesieniem powództwa cywilnego w sprawie karnej oraz może być wykorzystany przez sąd przy stosowaniu postanowień art. art. 545 i 556 Kodeksu postępowania karnego.

2. Obowiązek zaś wypływający z przepisu powołanego w § 1 pkt 3 (art. 1086 KPC) może być z mocy art. 761 Kodeksu postępowania cywilnego wykorzystany przez sąd lub komornika dla uzyskania informacji o stanie majątkowym i dochodach dłużnika egzekwowanego.

§ 4. Treść powołanych w §§ 1 i 3 przepisów prawa przytoczona jest w załączniku Nr 1 do niniejszej instrukcji.

**II. Organy administracji państwowej właściwe do wydawania zaświadczeń oraz organy administracji państwowej obowiązane do ścisłego współdziałania z nimi.**

§ 5. Ustala się, że organami właściwymi do wydawania zaświadczeń, o których mowa w niniejszej instrukcji, są wydziały zdrowia i opieki społecznej prezydiów dzielnicowych rad narodowych (patrz również art. 1086 Kodeksu postępowania cywilnego).

§ 6. Do ścisłego współdziałania z organami wymienionymi w § 5 powołane są w zakresie ustalenia stanu majątkowego i dochodów osoby fizycznej wydziały finansowe prezydiów dzielnicowych rad narodowych, w zakresie zaś ustalenia jej stanu rodzinnego wydziały spraw wewnętrznych prezydiów dzielnicowych rad narodowych oraz Oddział Ewidencji i Kontroli Ruchu Ludności Urzędu Spraw Wewnętrznych Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi.

**III. Treść zaświadczenia oraz czynności związane z jego sporządzeniem**

§ 7. Zaświadczenie (informację) o stanie rodzinnym, majątkowym i dochodach osoby fizycznej sporządza się zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszej instrukcji.

§ 8. Wniosek osoby fizycznej o wydanie zaświadczenia rozpatruje właściwy ze względu na zamieszkanie tej osoby wydział zdrowia i opieki społecznej prezydium dzielnicowej rady narodowej. Osoba zgłaszająca wniosek powinna wyjaśnić w podawiu lub do protokołu w jakim celu potrzebne jest jej zaświadczenie.

§ 9. 1. Pracownik załatwiający sprawę wydania zaświadczenia wręcza zainteresowanemu, celem wypełnienia, blankiet oświadczenia o stanie majątkowym, rodzinnym oraz zarobkach, stanowiący załącznik Nr 3 do niniejszej instrukcji oraz wzywa go jednocześnie do przedstawienia zaświadczeń zakładów pracy w których on i jego członkowie rodziny są zatrudnieni. Zaświadczenia te powinny zawierać dane o średnim miesięcznym wynagrodzeniu brutto i netto z ostatnich 3-ch miesięcy pracy.

2. Przy wręczaniu tego blankietu pracownik obowiązany jest niezależnie od początkowej treści oświadczenia, pouczyć zainteresowanego na czym polega przestępstwo z art. 247 Kodeksu karnego. Zgodnie bowiem z § 2 tego artykułu „warunkiem odpowiedzialności jest, aby przyjmujący zeznanie, działając w zakresie swych uprawnień, uprzedził zeznającego o odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznanie lub odebrał od niego przyrzeczenie”.

§ 10. 1. Jeśli zgłaszający wniosek o wydanie zaświadczenia natrafia na trudności w wypełnieniu rubryk oświadczenia, pracownik o którym mowa w § 9, obowiązany jest mu dopomóc, służąc odpowiednimi wyjaśnieniami.



2. Jeśli zaś zgłaszający wniosek ma trudności z własnoręcznym wypełnieniem oświadczenia, dane zawarte w oświadczeniu należy ująć w formę protokołu (art. 62 § 2 pkt 2 KPA) z tym, że zgodnie z art. 63 § 2 KPA przesłuchany powinien odczytać mu protokół podpisać, a jeśli ma i w tym względzie trudności, należy po odczytaniu mu protokołu, tę okoliczność omówić w końcowej treści protokołu.

§ 11. Dane personalne zgłaszającego wniosek należy skonfrontować z jego dowodem osobistym, czyniąc odpowiednią wzmiankę w oświadczeniu (protokole) z powołaniem się na nr dowodu, komendę MO która dowód wydała i datę jego wydania.

§ 12. W celu potwierdzenia prawdziwości danych podanych przez zainteresowanego w oświadczeniu (protokole) co do składu jego rodziny, załatwiający sprawę wydział zdrowia i opieki społecznej prezydium dzielnicowej rady narodowej przesyła oświadczenie (protokół) do wydziału spraw wewnętrznych tegoż prezydium, który obowiązany jest porównać dane o osobach zawarte w częściach II i III oświadczenia (protokołu) z księgami meldunkowymi, jak również w miarę potrzeby zasięgnąć w tym celu informacji w Oddziale Ewidencji i Kontroli Ruchu Ludności Urzędu Spraw Wewnętrznych Prez. RN m. Łodzi, a następnie stwierdzić na odwołanie oświadczenia (protokołu) w miejscu oznaczonym cyfrą rzymską I, czy dane te są zgodne z księgami czy też są niezgodne z nimi i na czym te niezgodności polegają. Ustalenie to musi być potwierdzone podpisem pracownika upoważnionego do czynienia tej adnotacji.

Po dokonaniu powyższej czynności wydział spraw wewnętrznych przesyła oświadczenie (protokół) wydziałowi finansowemu tego samego prezydium, który sprawdza czy wymienione w oświadczeniu (protokole) osoby są podatnikami w m. Łodzi. W przypadku ustaleń pozytywnych wpisuje na odwołanie oświadczenia (protokołu) w miejscu oznaczonym liczbą rzymską II podatników, przedmiot opodatkowania i wysokość uzyskiwanego przez każdego podatnika rocznie dochodu netto. W razie zaś ustaleń negatywnych okoliczność tę stwierdza czyniąc wpis: „nie ma podatników”. Ustalenia powyższe muszą być potwierdzone podpisem pracownika upoważnionego do czynienia opisanych wyżej adnotacji. Po wykonaniu przez wydział finansowy opisanych wyżej jego obowiązków, wydział ten zwraca oświadczenie (protokół) właściwemu wydziałowi zdrowia i opieki społecznej.

§ 13. Oświadczenie (protokół) wraz z adnotacjami na odwołanie (§ 12) i zaświadczenia o zarobkach zainteresowanego i członków jego rodziny (§ 9) stanowią materiał, na podstawie którego właściwy wydział zdrowia i opieki społecznej wystawia zaświadczenie (§ 7).

§ 14. W wypadku gdy informacje o stanie majątkowym i dochodach dłużnika zbierane są na wniosek komornika (art. 1086 kodeksu postępowania cywilnego) czy też na wniosek sądu lub komornika (art. 761 kodeksu postępowania cywilnego) o czym jest mowa w § 2 ust. 2, wezwany zaś do złożenia wyjaśnień dłużnik egzekwowany (art. 46 i nast. KPA) odmawia wypełnienia blankietu oświadczenia (§ 9 ust. 1), pracownik obowiązany jest protokółarnie go przesłuchać (art. 62 § 2 pkt 2 KPA) pouczając (§ 9 ust. 2) o grożące mu odpowiedzialności z art. 247 Kodeksu karnego za zeznanie nieprawdy.

§ 15. Przy zbieraniu informacji na wniosek sądu lub komornika (§ 14) stosuje się przepisy §§ 9—13).

#### IV. Postanowienia końcowe

§ 16. 1. Ustala się, że załatwienie sprawy sporządzenia zaświadczenia (informacji), o którym mowa w §§ 7 i 13 nie może trwać dłużej niż dni 14 z tym, że na dopełnienie czynności:

- wstępnych (§§ 9—11) przeznaczają się 3 dni
- określonych w § 12 i wykonywanych przez wydział spraw wewnętrznych 3 dni i wydział finansowy 3 dni,
- związanych z oceną całości materiału dowodowego i sporządzeniem zaświadczenia (informacji) 5 dni.

2. W wypadku jeśli informacje zbierane są na wniosek komornika lub sądu (§ 14) termin określony w ust. 1 lit. a) liczy się od dnia stawienia się wezwanego do przesłuchania dłużnika egzekwowanego.

§ 17. 1. Wolne są od opłaty skarbowej tylko podania (wnioski) dotyczące stwierdzenia stanu majątkowego osób pozostających w stosunku pracy, uczącej się młodzieży, osób pobierających zaopatrzenie rentowe (emerytury) lub ubiegających się o nie. Wolne są również od opłaty skarbowej świadectwa (zaświadczenia) wydawane wyżej wymienionym osobom, stwierdzające ich stan majątkowy.

Podstawa: § 4 ust. 1, pkt 7 i § 16, ust. 1, pkt 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 23 III 1970 r. w sprawie opłaty skarbowej (Dz. U. Nr 7, poz. 59).

2. Podania (wnioski) osób nie wymienionych w ust. 1 dotyczące stwierdzenia ich stanu majątkowego jak i świadectwa (zaświadczenia) stwierdzające ich stan majątkowy podlegają opłacie skarbowej, jak następuje:

podanie	— 10 zł
każdy załącznik do podania	— 2 zł
świadectwo (zaświadczenie)	
o stanie majątkowym	— 10 zł

Podstawa: § 1, ust. 1 pkt 7 i ust. 3 oraz § 15 powołanego w ust. 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 23 III 1970 r.

§ 18. Wydziały zdrowia i opieki społecznej prezydium dzielnicowych rad narodowych rejestrują wydawane zaświadczenia (informacje) o stanie rodzinnym, majątkowym i dochodach osób fizycznych, pozostawiając w swych aktach odpisy tych zaświadczeń (informacji) wraz z oświadczeniami (protokółami przesłuchania), na podstawie których zostały one sporządzone.

§ 19. Okres przechowywania dokumentacji, o której mowa w § 18, reguluje § 25 i 26 instrukcji kancelaryjnej dla wydziałów, wydanej przez Urząd Rady Ministrów w 1965 r.

Załącznik nr 1 do § 4 instrukcji regulującej wydawanie przez wydziały zdrowia i opieki społecznej prezydium drn m. Łodzi zaświadczeń dla potrzeb sądów, biur notarialnych i komorników, stwierdzających stan rodzinny, dochody i majątek osób fizycznych.

#### ZESTAWIENIE

tekstów przepisów prawnych nakładających na organy administracji państwowej obowiązek wydawania zaświadczeń i informacji dla potrzeb sądów, biur notarialnych i komorników, stwierdzających stan rodzinny, dochody i majątek osób fizycznych

1. Ustawa z dnia 17 listopada 1964 r. — kodeks postępowania cywilnego (Dz. U. Nr 43, poz. 296, sprost.: Dz. U. z 1965 r., nr 15, poz. 113).

#### „art. 113

§ 1. Zwolnienia od kosztów sądowych domagać się może osoba fizyczna, która wykaże zaświadczeniem organu administracji państwowej, że nie jest w stanie ich ponieść bez uszczerbku utrzymania koniecznego dla siebie i rodziny. Zaświadczenie powinno obejmować dokładne dane o stanie rodzinnym, majątku i dochodach. Od sądu zależy uznanie tego zaświadczenia za dostateczne do zwolnienia od kosztów sądowych”.

#### „art. 761

§ 1. Organ egzekucyjny może żądać od uczestników postępowania złożenia wyjaśnień oraz zasięgać od organów administracji państwowej, instytucji i osób nie uczestniczących w postępowaniu informacji niezbędnych do prowadzenia egzekucji.

§ 2. Od wykonania takiego żądania można uchylić się w takim zakresie, w jakim według przepisów części pierwszej Kodeksu można odmówić przedstawienia dokumentu lub złożenia zeznań w charakterze świadka albo odpowiedzi na zadane pytanie”.

#### „art. 1086

Komornik obowiązany jest z urzędu przeprowadzić dochodzenie w celu ustalenia zarobków i stanu majątkowego dłużnika oraz jego miejsce zamieszkania. Jeżeli środki te okażą się bezskuteczne, organy Milicji Obywatelskiej przeprowadzą na wniosek komornika dochodzenie w celu ustalenia miejsca zamieszkania i miejsca pracy dłużnika. Organy prezydium rad narodowych właściwe do spraw opieki społecznej przeprowadzą na wniosek komornika dochodzenie w celu ustalenia majątku i dochodów dłużnika.

2. Ustawa z dnia 19 kwietnia 1969 r. — Kodeks postępowania karnego (Dz. U. Nr 13, poz. 96).

#### „art. 545

Sąd zwalnia od kosztów osobę, która należycie wykazała, że ze względu na swą sytuację rodzinną, majątkową i wysokość dochodów nie jest w stanie wyłożyć kosztów”.



## „art. 556

Sąd może zwolnić oskarżonego lub oskarżyciela w całości lub częściowo od zwrotu Skarbowi Państwa kosztów postępowania oraz od zapłaty opłat na rzecz zespołu adwokackiego z tytułu udziału w sprawie obrońcy z urzędu, jeżeli istnieją podstawy do uznania, że uiszczenie ich byłoby zbyt uciążliwe ze względu na stan rodzinny, majątkowy i wysokość dochodów zobowiązanego”.

## „art. 559

W kwestii kosztów sądowych wynikłych z powództwa cywilnego oraz kosztów rewizji dotyczącej tego powództwa stosuje się odpowiednie przepisy obowiązujące w postępowaniu cywilnym. Powód cywilny powinien uiścić opłaty należne od powództwa najpóźniej przy rozpoczęciu rozprawy głównej. Oskarżony uiszcza opłatę tylko wtedy, gdy jego rewizja dotyczy wyłącznie powództwa cywilnego”.

3. Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 12 grudnia 1961 roku o umarzaniu, rozkładaniu na raty i odroczeniu należnych Państwu kosztów sądowych w postępowaniu cywilnym i karnym oraz grzywien w postępowaniu cywilnym (Dz. U. Nr 59, poz. 332; zm. Dz. U. z 1966 r. Nr 31, poz. 187);

## „§ 3

Zaległe koszty sądowe lub grzywiny mogą być umorzone w części lub całości, jeżeli dłużnik na podstawie zaświda-

czenia właściwego organu prezydium rady narodowej miejsca jego zamieszkania wykaże, że nie jest w stanie ich uiścić, a gezekucja z posiadanego majątku i dochodu pozabawiałaby go środków niezbędnych do skromnego utrzymania jego i jego rodziny. Zaświadczenie powinno obejmować dokładne dane o stanie rodzinnym, majątku i dochodach dłużnika”.

4. Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 grudnia 1951 roku o opłatach za dokonanie czynności notarialnych (Dz. U. Nr 63, poz. 450; zm. Dz. U. z 1958 r. (Nr 13, poz. 55);

## „§ 7

Od opłat notarialnych do wysokości 200 zł zwolnić może w całości lub częściowo państwowe biuro notarialne, od opłaty zaś powyżej tej sumy Minister Sprawiedliwości, przy czym ubiegający się o zwolnienie powinien złożyć zaświadczenie prezydium miejskiej lub gminnej rady narodowej a w m. st. Warszawie i m. Łodzi prezydium dzielnicowej rady narodowej, że nie jest w stanie bez uszczerbku utrzymania koniecznego dla siebie i rodziny uiścić należne opłaty. Zaświadczenie powinno obejmować dokładne dane o stanie rodzinnym, majątku i dochodach; od władzy decydującej o zwolnieniu zależy uznanie tego zaświadczenia za dostateczne do zwolnienia strony od opłat”.

.....  
(pieczętka Wydziału Zdrowia i Opieki  
Społecznej Prezydium DRN)

Łódź, dnia .....

Znak: .....

Załącznik (wzór) Nr 2 do §-7 instrukcji regulującej wydawanie przez wydziały zdrowia i opieki społecznej prez. drn m. Łodzi zaświadczeń dla potrzeb sądów, biur notarialnych i komorników, stwierdzających stan rodzinny, dochody i majątek osób fizycznych.

## Z A Ś W I A D C Z E N I E

(Informacja)

o stanie rodzinnym, majątkowym i dochodach osoby fizycznej. Na podstawie przeprowadzonego dochodzenia stwierdza się, że

.....  
(imię i nazwisko)

urodzony dnia .....

syn (cóрка) .....

.....  
(imiona rodziców)

zamieszkały w Łodzi, ul .....

dom nr ..... mieszkanie nr .....

1) utrzymuje się z następującego (ch) źródeł(a) dochodu .....

.....

.....

.....

2) jego rodzina składa się z następujących osób:

Lp.	Imię i nazwisko	Rok urodzenia	Pokrewieństwo	Źródło utrzymania	Miesięczny dochód
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

3) posiada następujący majątek nieruchomy .....

.....

.....

(Pieczętka i podpis upoważnionego pracownika ze wskazaniem imienia nazwiska i stanowiska



.....  
(pieczętka wydziału zdrowia i opieki społecznej)

Załącznik (wzór) nr 3 do §-9 instrukcji regulującej wydawanie przez wydziały zdrowia i opieki społecznej prezydentów drn m. Łodzi zaświadczeń dla potrzeb sądów, biur notarialnych i komorników, stwierdzających stan rodzinny, dochody i majątek osób fizycznych.

## O Ś W I A D C Z E N I E

(protokół przesłuchania)

Upředzony, że zgodnie z art. 247 kodeksu karnego (ustawa z dnia 19 kwietnia 1969 r. Dz. U. nr 13 poz. 94) „kto składając zeznanie mające służyć za dowód w postępowaniu sądowym lub w innym postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy, zeznaje nieprawdę lub zataja prawdę, podlega karze pozbawienia wolności do lat 5” — oświadczam, co następuje:

I. Imię i nazwisko: ..... Adres .....

Data i miejsce urodzenia ..... Imiona rodziców .....

Posiadam następujące źródła dochodów: (podać nazwy zakładów pracy, stanowisko i wysokość wynagrodzenia prowadzoną inną działalność zarobkową, posiadany majątek, gdzie oraz wysokość dochodów z innych źródeł poza pracą).

Lp.	Rodzaj działalności zarobkowej dochodowej, majątek nieruchomy	Adres	Wysokość dochodów średnio w m-cu

II. Razem ze mną zamieszkują następujący członkowie rodziny ewentualnie inne osoby prowadzące wspólne gospodarstwo domowe:

Lp.	Imię i nazwisko	Stosunek do składającego oświadczenie	Rok urodzenia	Źródło utrzymania (podać miejsce pracy, dochody posiadany majątek)

III. Ponadto mam na utrzymaniu następujące osoby nie mieszkające razem ze mną:

Lp.	Imię i nazwisko	Adres	Stosunek do składającego oświadczenie	Rok urodzenia	Z jakiego tytułu jest na utrzymaniu

IV. Zaświadczenie (informacja) o stanie rodzinnym, dochodach i majątku jest mi potrzebne dla .....  
w celu .....

Własnoręcznie podpisuję składającego oświadczenie (przesłuchanego) po sprawdzeniu jego danych personalnych i adresu w dowodzie osobistym stwierdzam:

.....  
pieczętka i podpis pracownika odbierającego oświadczenie — (przesłuchującego)

.....  
własnoręczny czytelny podpis osoby składającej oświadczenie (przesłuchanej)

Łódź, dnia ..... 19 ..... r.

Okoliczności wymagające dodatkowego omówienia: .....

Własnoręczny podpis osoby składającej oświadczenie (przesłuchanej)

Podpis pracownika odbierającego oświadczenie (przesłuchującego)

Łódź, dnia ..... 19.....r.

Kontrola danych zawartych w oświadczeniu (protokół przesłuchania) przez wydziały spraw wewnętrznych i finansowe

1. Pieczętka nagłówkowa W-Iu Spraw

Wewnętrznych — Referat Ewidencji Ludności

Wydział Spraw Wewnętrznych Prezydium DRN Łódź — ..... na podstawie prowadzonych ksiąg meldunkowych oraz po uzyskaniu uzupełniających informacji w Oddziale Ewidencji i Kontroli Ruchu Ludności Urzędu Spraw Wewnętrznych Prez. RN m. Łodzi stwierdza, że dane zawarte w częściach II i III w powyższym oświadczeniu (protokół przesłuchania) dotyczące wymienionych tam mieszkańców m. Łodzi

a) są zgodne z księgami meldunkowymi,

b) zawierają następujące niezgodności w stosunku do zapisów w księgach meldunkowych:

.....  
.....  
.....

Łódź, dnia ..... 19 ..... r.

(pieczętka i podpis pracownika)



## 2. Pieczętka nagłówkowa

Wydziału Finansowego

Wydział Finansowy Prez. DRN Łódź — ..... na podstawie posiadanej ewidencji oraz informacji osiągniętych w wydziałach finansowych pozostałych prezydów drn stwierdza, że w powyższym oświadczeniu (protokół przesłuchania) pod pozycjami I, II i III następujące osoby są podatnikami podlegającymi obowiązkowi podatkowemu ściąganiu przez organy finansowe prez. drn w Łodzi:

Imię i nazwisko podatnika	Przedmiot opodatkowania	Adres przedmiotu	Rodzaj podatku	Wysokość w złotych	
				podstawy opodatkowania	uzyskiwanego rocznie dochodu netto

(pieczętka i podpis pracownika)

Łódź dnia ..... 19 ..... r.

Poz. 101

**UCHWAŁA Nr 39/367/70**

**Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi**  
z dnia 19 maja 1970 r.

**w sprawie wyróżnienia Odznaką Honorową m. Łodzi**

Na podstawie art. 55 ust. 2 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 roku o radach narodowych (Dz. U. z 1963 r. Nr 29, poz. 172) oraz § 4 uchwały Nr 24/59 Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 16 listopada 1959 roku w sprawie ustanowienia Odznaki Honorowej m. Łodzi (Dz. Urz. Rady Narodowej m. Łodzi z 1964 r. Nr 2, poz. 3) w uznaniu szczególnych zasług dla rozwoju miasta Odznaką Honorową m. Łodzi zostają wyróżnieni:

1. Józef Barankiewicz — pracownik Zakładów Mięśnych w Łodzi,
2. Wiesław Bednarek — adiunkt Uniwersytetu Łódzkiego
3. Janina Baranowska — pracownik Uniwersytetu Łódzkiego,
4. Wacław Cywiński — członek Ochotniczej Straży Pożarnej Łódź-Sikawa,
5. Jerzy Cichy — oficer Wojska Polskiego,
6. Franciszek Czajczyński — pracownik Uniwersytetu Łódzkiego,
7. Józef Chałasiński — profesor Uniwersytetu Warszawskiego,
8. Włodzimierz Chrzęszcz — nauczyciel wychowania fizycznego w Uniwersytecie Łódzkim,
9. Jerzy Dietl — kierownik Katedry Ekonomiki Handlu Uniwersytetu Łódzkiego,
10. Kazimierz Garbacz — oficer Wojska Polskiego,
11. Alojzy Gamza — dyrektor Przedsiębiorstwa Spedycji Krajowej,
12. Cezary Józefiak — adiunkt Uniwersytetu Łódzkiego,
13. Tadeusz Janusz — asystent Uniwersytetu Łódzkiego,
14. Zbigniew Jankowski — pracownik Łódzkich Zakładów Przemysłu Spirytusowego,
15. Bogdan Jakuszewski — profesor nadzwyczajny Uniwersytetu Łódzkiego,
16. Zygmunt Izdebski — profesor nadzwyczajny Uniwersytetu Łódzkiego,
17. Stefan Krakowski — profesor nadzwyczajny Uniwersytetu Łódzkiego,
18. Franciszek Krajewski — piekarz Łódzkich Zakładów Przemysłu Piekarniczego,
19. Henryk Leszczyński — pracownik Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej,
20. Marianna Maruszczak — pracownica Łódzkiej Wytwórni Papierosów,
21. Leon Mikołajczyk — docent Uniwersytetu Łódzkiego,
22. Lech Miastkowski — docent Uniwersytetu Łódzkiego,
23. Stefan Marciniak — pracownik Łódzkiej Komendy Straży Pożarnych,
24. Roman Nowacki — pracownik Łódzkiej Komendy Straży Pożarnych,
25. Witold Ostrowski — profesor nadzwyczajny Uniwersytetu Łódzkiego,
26. Eugenia Pączek — pracownica Łódzkich Zakładów Mięśnych,

27. Stefan Smoliński — podoficer Wojska Polskiego,
28. Wojciech Szczygalski — docent Uniwersytetu Łódzkiego,
29. Mieczysław Tyszką — oficer Wojska Polskiego,
30. Eugeniusz Tober — pracownik Zakładów Budowy i Montażu Maszyn Przemysłu Spożywczego,
31. Barbara Wachowska — docent Uniwersytetu Łódzkiego,
32. Irena Walczewska — członek Ochotniczej Straży Pożarnej,
33. Jan Ziomek — asystent Uniwersytetu Łódzkiego.

**Sekretarz Prezydium**  
**Maria Jeżewska**

**Przewodniczący Prezydium**  
**mgr Edward Kaźmierczak**

Poz. 102

**UCHWAŁA Nr 40/375/70**

**Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi**  
z dnia 27 maja 1970 r.

**w sprawie wyróżnienia Odznaką Honorową m. Łodzi**

Na podstawie art. 55 ust. 2 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 roku o radach narodowych (Dz. U. z 1963 r. Nr 29, poz. 172) oraz § 4 uchwały Nr 24/59 Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 16 listopada 1959 roku w sprawie ustanowienia Odznaki Honorowej m. Łodzi (Dz. Urz. Rady Narodowej m. Łodzi z 1964 r. Nr 2, poz. 3) w uznaniu szczególnych zasług dla rozwoju miasta Odznaką Honorową m. Łodzi zostają wyróżnieni:

1. Stanisław Dudziuk — pracownik Łódzkiego Przedsiębiorstwa Krawiecko-Kuśnierskiego,
2. Janusz Eugeniusz Duszyński — pracownik Zjednoczenia Przedsiębiorstw Państwowego Przemysłu Terenowego,
3. Alfred Grabda — pracownik Łódzkich Zakładów Drzewnych Przemysłu Terenowego,
4. Jerzy Głowacki — dyrektor Zakładów Mechanicznych Przemysłu Włókien Sztucznych,
5. Ryszard Jackowiak — tokarz Zakładów Mechanicznych Przemysłu Włókien Sztucznych,
6. Krystyna Jędrzejczak — mistrz Zakładów Włókien Sztucznych „Anilana”,
7. Jadwiga Zofia Kotlicka — szwaczka Łódzkich Zakładów Obuwia Gumowego „Stomil”,
8. Eugeniusz Klinkiewicz — pracownik Zjednoczenia Przemysłu Gumowego „Stomil”,
9. Maria Kucner — zastępca dyrektora Łódzkiego Przedsiębiorstwa Przemysłu Terenowego „Fakopa”,
10. Zofia Łubińska — brygadistka Łódzkiego Przedsiębiorstwa Przemysłu Terenowego „Fakopa”,
11. Zofia Myśliwiec — brakarka Łódzkich Zakładów Papierniczych Przemysłu Terenowego,
12. Czesław Manios — pracownik Łódzkich Zakładów Cewek Przędzalniczych,
13. Kazimierz Matczak — pracownik Zakładów Włókien Sztucznych „Anilana”,
14. Eugeniusz Modrzewski — sekretarz Zarządu Okręgu Związku Zawodowego Pracowników Przemysłu Chemicznego,
15. Jadwiga Osińska — brygadistka Fabryki Cukrów „Optima”,



16. Bolesław Pawłowski — robotnik Łódzkiej Wytwórni Farb i Lakierów,
17. Edward Piotrowski — pracownik Łódzkich Zakładów Włókienniczo-Odzieżowych Przemysłu Terenowego im. W. Pstrowskiego,
18. Nikołaj Panomeriow — radca ambasady Z.S.R.R.,
19. Jan Skrzyński — pracownik Łódzkich Zakładów Obuwia i WYROBÓW Gumowych,
20. Józef Sobolewski — pracownik Łódzkich Zakładów Obuwia Gumowego „Stomil”,
21. Adam Stobiecki — brygadzysta Łódzkich Zakładów Chemicznych,
22. Aleksander Szukalski — brygadzysta Łódzkich Zakładów Obuwia Gumowego „Stomil”,
23. Irena Wierzbicka — szwaczka Łódzkich Zakładów Obuwia Gumowego „Stomil”,
24. Urszula Wyrębska — pracownik Biura Projektów Przemysłu Papierniczego,
25. Józef Trzebiński — pracownik Łódzkiego Przedsiębiorstwa Transportu Przemysłu Terenowego,
26. Genowefa Zdradek — pracownik Łódzkich Zakładów Papierniczych Przemysłu Terenowego.

**Sekretarz Prezydium**  
Maria Jeżewska

**Przewodniczący Prezydium**  
mgr Edward Kaźmierczak

Poz. 103

#### UCHWAŁA Nr 41/378/70

**Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi**  
z dnia 3 czerwca 1970 r.

#### w sprawie wyróżnienia Odznaką Honorową m. Łodzi

Na podstawie art. 55 ust. 2 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 roku o radach narodowych (Dz. U. z 1963 r. Nr 29, poz. 172) oraz § 4 uchwały Nr 24/59 Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 16 listopada 1959 roku w sprawie ustanowienia Odznaki Honorowej m. Łodzi (Dz. Urz. Rady Narodowej m. Łodzi z 1964 r. Nr 2, poz. 3) w uznaniu szczególnych zasług dla rozwoju miasta Odznaką Honorową m. Łodzi zostają wyróżnieni:

1. Antoni Domagała — sekretarz Zarządu Głównego Związku Zawodowego Pracowników Przemysłu Włókienniczego, Odzieżowego i Skórzanego, prezes Zarządu Okręgu Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego,
2. Stanisław Golański — działacz Klubu Sportowego „Gwardia”,
3. Jadwiga Kwinkowska — pracownik Redakcji Dziennika Łódzkiego,
4. Henryk Łasak — trener w Polskim Komitecie Olimpijskim,
5. Stanisław Ryszard Łomnicki — kierownik Klubu Sportowego „Gwardia”,
6. Stanisław Maciaszczyk — przewodnik Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego,
7. Wacław Musiał — przewodniczący Okręgowej Komisji Krajoznawczej Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego,
8. Krystyna Niewiarowska — kierownik szkolnego Wojewódzkiego Ośrodka Krajoznawczo-Turystycznego,

9. Roman Pogodzki — pracownik Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego,
10. Bronisław Pluciennik — pracownik Redakcji Dziennika Łódzkiego,
11. Jadwiga Szewczyk — działaczka Klubu Sportowego „Gwardia”,
12. Bolesław Sianoszek — działacz Klubu Sportowego „Gwardia”.

**Sekretarz Prezydium**  
Maria Jeżewska

**Przewodniczący Prezydium**  
mgr Edward Kaźmierczak

Poz. 104

#### OGŁOSZENIE

**Dzielnicowej Pracowni Geodezyjnej Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Łódź-Polesie o wszczęciu podziału i rozgraniczenia nieruchomości.**

Na podstawie art. 18 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 31, poz. 138) — Dzielnicowa Pracownia Geodezyjna Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Łódź-Polesie ogłasza, że decyzją z dnia 4 maja 1970 r. L. dz. III KM-V-1b/11/70 zostaje wszczęte postępowanie w sprawie podziału i rozgraniczenia nieruchomości położonej w Łodzi, przy ulicy Przewodniej 46, wchodzącej w skład terenów objętych uchwałą Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 18 czerwca 1968 r. Nr 16/1699/68 o wyznaczeniu terenów pod budownictwo domów jednorodzinnych.

**Kierownik Pracowni**  
Zdzisław Ostrzycki

Poz. 105

#### OGŁOSZENIE

**Dzielnicowej Pracowni Geodezyjnej Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Łódź-Polesie z dnia 10 czerwca 1970 r. o sporządzeniu projektu podziału i wyłożeniu go do publicznej wiadomości.**

Na podstawie art. 18 ust. 1, 2 i 3 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 31, poz. 138) Dzielnicowa Pracownia Geodezyjna Łódź-Polesie zawiadamia o sporządzeniu projektu podziału nieruchomości położonej w Łodzi, przy ul. Przewodniej 46, wchodzącej w skład terenów objętych uchwałą nr 16/1699/68 Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 18 czerwca 1968 r. o wyznaczeniu terenów pod budownictwo domów jednorodzinnych. Projekt podziału wraz z materiałami geodezyjnymi wyłożony jest do publicznej wiadomości na przeciąg 14 dni od daty niniejszego ogłoszenia w lokalu Dzielnicowej Pracowni Geodezyjnej Łódź-Polesie w Łodzi, ul. Zielona 10, IV piętro, pokój nr 418 w godzinach od 9,00 do 10,00.

W czasie wyłożenia projektu osobom zainteresowanym będą udzielane szczegółowe wyjaśnienia. Służy im prawo przeglądania wyłożonych materiałów i zgłaszanie zastrzeżeń do projektu podziału w podanym wyżej okresie czternastodniowym.

Zastrzeżenia należy zgłaszać na piśmie do Dzielnicowej Pracowni Geodezyjnej.

**Kierownik Pracowni**  
Zdzisław Ostrzycki

**Adres Redakcji i Administracji: Prezydium Rady Narodowej w Łodzi — ul. Piotrkowska 104, tel. 290-40, wewn. 337.**

**Konto: Narodowy Bank Polski — IV Oddział Miejski w Łodzi — nr 908/94-595/2 część 97 tytuł 4120 § 55.**

**Reklamacje z powodu niedoręczenia poszczególnych numerów Dziennika należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego, kolejnego numeru.**

Prenumerata roczna ze skorowidzem wynosi zł 18.—, półroczna — bez skorowidza zł 10.—. Cena pojedynczego egzemplarza do 4 stronic druku — zł 0,90. Przy większej ilości stronic — o zł 0,30 więcej od każdej drukowanej strony. Ogłoszenie — zł 2,70 za wiersz mm 1 szp. Za układ tabelaryczny dolicza się 100%.

**Cena egz. zł 2,10**

Sprzedaż pojedynczego egzemplarza odbywa się w Wydziale Budżetowo-Gospodarczym, Łódź, ul. Piotrkowska 104a, pokój 394, III ptr.

**ODBIORCA**

**Oplata pocztowa uiszczona ryczałtem**